Le Chancylien

Joyeuses Fêtes !

Noël : de l'obscurité à la lumière

Célébrées depuis plus de quinze siècles par les chrétiens du monde entier, les fêtes de Noël ont des origines bien plus anciennes et les traditions qui les accompagnent sont parfois un surprenant mélange de civilisations.

Surprenant ou magnifique mélange des cultures ?

A mes yeux, c'est une magnifique union, une fusion qui reprend les codes des diverses fêtes païennes d'avant le christianisme - Les Saturnales des Romains, Yule des peuples germaniques ou encore le culte de Mithra d'origine perse. Femmes et hommes s'y rassemblaient pour fêter le renouveau de la nature et célébrer le retour de la lumière. Réunies à l'époque du solstice d'hiver, où le jour le plus court de l'année est observé, ces nombreuses célébrations annonçaient le triomphe du soleil et l'arrivée prochaine du printemps. Porteuses d'espoir, elles répandaient joie et bonne humeur dans les foyers en pleine saison froide.

En réalité, la fête de la Nativité que nous connaissons aujourd'hui n'a été instituée le 25 décembre qu'en l'an 354 par l'empereur romain Constantin. Nouvellement converti au christianisme, il souhaitait que son peuple en fasse autant. Quoi de plus stratégique que de se mêler aux Saturnales, grande fête populaire dédiée au soleil où durant sept jours d'ivresse et de festins tout le monde s'offrait des cadeaux sans distinctions sociales et décorait sa maison avec des végétaux restant verts toute l'année, en y ajoutant désormais une symbolique religieuse ?

Malgré la diversité des influences, on observera que dans chacun des rites connus, l'être humain exprime toujours le besoin fondamental de vivre ensemble, entre amis, en famille, pour célébrer **la victoire de la lumière sur l'obscurité**, comme un miracle annuel. Quelles que soient nos convictions spirituelles ou religieuses, la paix, la joie, le partage et l'espérance sont toujours exaltés.

Ainsi, dans les jours sombres que certains de nos semblables vivent aujourd'hui sur des terres enlisées dans les conflits armés, la quête du renouveau est plus qu'actuelle. Rêvons que ces éclats de lumière que nous vivons dans nos foyers apaisés puissent les éclabousser d'espoir et de paix.

Joyeuses célébrations à vous toutes et tous.

Martine Pasche,
adjointe



Noël de Bâle à Coire : une recette…

Dans la catégorie des recettes sans chichis dont on perpétue la tradition par amour pour les souvenirs d'enfance et la reconquête des goûts oubliés, nous vous présentons la recette bâloise de la soupe à la farine !

Simon, jeune retraité de Chancy ayant passé son enfance à Bâle, nous fait l'honneur de partager sa recette : « Certes, elle n'est pas pour les millionnaires, mais c'est vraiment une belle recette qui symbolise ma tendre jeunesse auprès de ma famille ». Nous sommes déjà conquis par l'idée. Mais comment la reproduit-on à la maison ? Simon vous dit tout et vous souhaite de vous régaler !

Ingrédients

- Environ 100 g de farine blanche
- 5-6 grains de poivre noir
- 50 g de beurre salé
- 1 oignon finement haché
- Eau froide (3/4 de verre)
- Bouillon de bœuf (selon consistance souhaitée)
- Fromage râpé et un nuage de crème entière (car c'est Noël tout de même !)

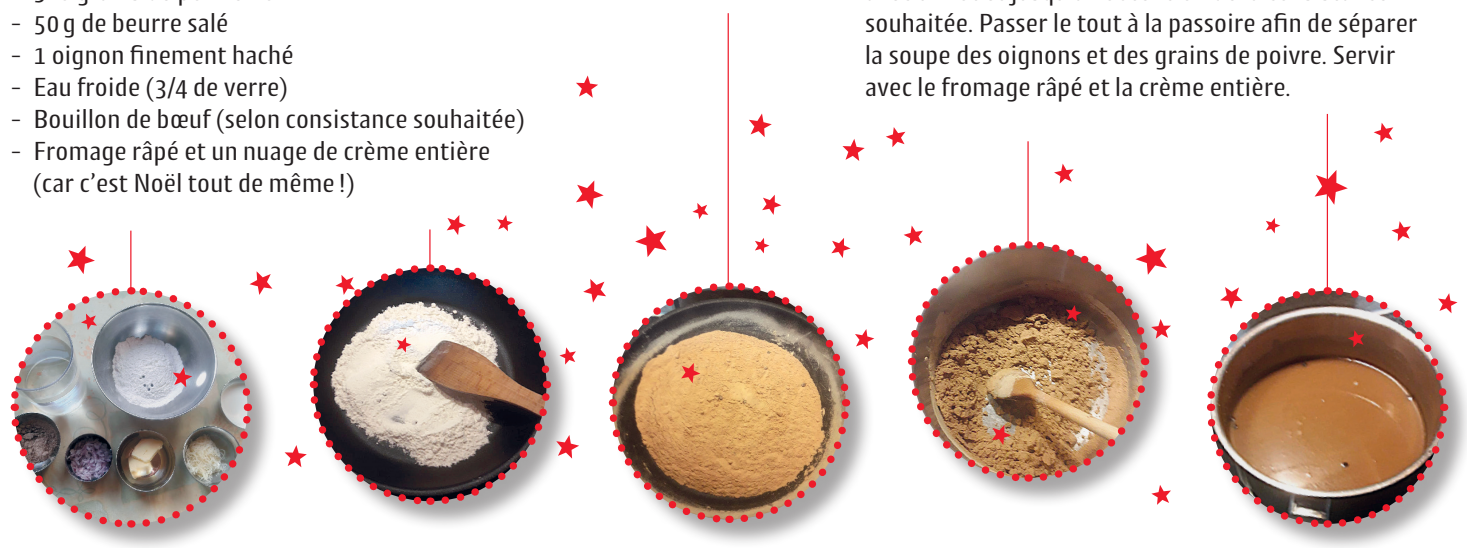
Déroulement

Etape 1 Préparer les ingrédients.

Etape 2 Torréfier la farine dans une poêle avec les grains de poivre noir jusqu'à l'obtention d'une belle couleur noisette. Réserver.

Etape 3 Dans une casserole, faire fondre le beurre et ajouter l'oignon haché. Lorsqu'il « chante » et est légèrement doré, ajouter la farine brunie et faire un roux.

Etape 4 Ajouter l'eau froide et le bouillon de bœuf en remuant avec un fouet jusqu'à l'obtention de la consistance souhaitée. Passer le tout à la passoire afin de séparer la soupe des oignons et des grains de poivre. Servir avec le fromage râpé et la crème entière.





Dans la nuit de l'hiver
Galope un grand homme blanc.
C'est un bonhomme de neige
Avec une pipe en bois,
Un grand bonhomme de neige
Poursuivi par le froid.
Il arrive au village.
Voyant de la lumière
Le voilà rassuré.
Dans une petite maison
Il entre sans frapper
S'assoit sur le poêle rouge
Et d'un coup disparaît,
Ne laissant que sa pipe
Au milieu d'une flaque d'eau,
Ne laissant que sa pipe,
Et puis son vieux chapeau.

Jacques Prévert

Mots cachés de Noël

I	X	V	F	J	P	C	Z	A	W	Q	C	Z	F
J	M	Q	L	B	L	U	G	E	N	J	H	G	X
B	O	Q	A	A	L	U	T	I	N	M	E	Q	R
D	G	U	I	R	L	A	N	D	E	X	M	Q	A
Q	B	R	R	B	C	L	S	X	R	E	I	I	Q
F	U	A	E	E	A	I	C	R	G	A	N	T	S
X	C	C	N	E	D	S	J	E	U	Z	É	A	B
H	H	J	N	B	E	T	Y	E	I	H	E	J	P
M	E	G	E	I	A	E	J	F	L	O	C	O	N
X	E	E	F	J	U	V	U	M	G	Y	Z	Y	Y
F	G	L	P	P	X	P	Y	L	E	T	T	R	E
U	X	P	N	E	I	G	E	O	T	L	C	A	S
K	K	T	U	Q	P	D	H	E	C	F	H	P	O
Z	S	A	P	I	N	B	O	N	N	E	T	G	M

barbe
bonnet
bûche
cadeaux
cheminée
flocon
gants
guirlande
lettre
liste
luge
lutin
neige
renne
sapin

… et un chant de Noël en romanche

Clara notg de Nadal

Clara notg de Nadal! Clara notg de Nadal!
Giu dal tron celestial
eis vegnius, affon divin,
in pursepsen, o car bambin,
has per tgina vuliu,
has per tgina vuliu!

Biala notg de Nadal!
Bethlehem aud'ual
aunghels gloria Diu cantar,
ils pasturs van per mirar
il Salvader dil mund,
il Salvader dil mund.

Sontga notg de Nadal!
Fegl de Diu immortal
eis per nus vegnius carstgaun.
Christus, tonschas a nus il maun
gidas enta parvis,
gidas enta parvis.

Douce nuit

Douce nuit, sainte nuit !
Dans les cieux ! L'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit
Cet enfant sur la paille endormi,
C'est l'amour infini ! x2

Saint enfant, doux agneau !
Qu'il est grand ! Qu'il est beau !
Entendez résonner les pipeaux
Des bergers conduisant leurs troupeaux
Vers son humble berceau ! x2

C'est vers nous qu'il accourt,
En un don sans retour !
De ce monde ignorant de l'amour,
Où commence aujourd'hui son séjour,
Qu'il soit Roi pour toujours ! x2

Quel accueil pour un Roi !
Point d'abri, point de toit !
Dans sa crèche il grelotte de froid
O pécheur, sans attendre la croix,
Jésus souffre pour toi ! x2

Paix à tous ! Gloire au ciel !
Gloire au sein maternel,
Qui pour nous, en ce jour de Noël,
Enfanta le Sauveur éternel,
Qu'attendait Israël ! x2

Note : La version française n'est pas la traduction littérale de la version romanche, nous avons pris le parti de publier la plus connue.

Le carnet d'adresses du Père Noël



Le Père Noël se brosse les dents. Il peigne sa barbe, il enfile son manteau rouge, ses bottes, son bonnet. Il monte sur son traîneau, il crie à ses rennes :

— Allez, au boulot !

Et le traîneau s'envole dans le ciel. C'est la nuit de Noël et le Père Noël va distribuer ses cadeaux. Il se dit :

— Bon, par qui vais-je commencer ?

Il plonge la main dans une poche de son manteau. Puis il fouille dans une autre poche. Il s'écrie :

— Sapristi ! J'ai oublié mon carnet d'adresses !

Dans son carnet, le Père Noël a écrit les adresses de tous les enfants de la Terre et les jouets qu'ils veulent recevoir. Vite, il fait faire demi-tour à ses rennes et il retourne chez lui. Le Père Noël fouille partout, sur son armoire, sous son lit. Il vide les placards, il secoue ses chaussures, mais il ne trouve rien. Son carnet d'adresses a disparu.

Le Père Noël regarde son traîneau chargé de cadeaux. Il dit tristement :

— Qu'est-ce que je vais faire de tout ça ?

Une grosse larme coule le long de sa barbe. Il soupire :

— Ce Noël va être raté, complètement raté !

Les rennes du Père Noël commencent à s'impatienter. Ils secouent leurs clochettes. Le Père Noël caresse le grand renne qui conduit l'attelage, et il murmure :

— Oui, oui, il est l'heure de partir, mais je ne sais plus dans quelles maisons je dois déposer les jouets !

Alors le grand renne déclare :

— Tu as perdu ton carnet d'adresses, vieil étourdi ! Il ne reste plus qu'une solution : puisque tu ne sais pas dans quelles maisons dorment les enfants, il faut distribuer des jouets dans toutes les maisons de la Terre. Allons, accroche les autres traîneaux derrière nous et va chercher tous les jouets qui restent dans ton grenier !

Déjà une horloge sonne les douze coups de minuit. Le Père Noël se met au travail : il court, il porte, il grogne. Il remplit encore cinq traîneaux de jouets pour être sûr d'en avoir assez. Puis, il fait claquer son fouet en l'air et l'attelage file sous les étoiles.

Le Père Noël n'a jamais connu une nuit aussi fatigante. Il dépose des paquets dans toutes les maisons, même dans les maisons où il n'y a pas d'enfants. Le lendemain matin, les grands-mères trouvent des ours en peluche dans leurs chaussons, les grands-pères ont des trains électriques, les bébés ont des vélos de cross, les papas des poupées et les mamans des hochets. Alors, les gens sortent de leurs maisons. Certains disent :

— Regardez ! J'ai reçu ça et je n'ai rien demandé !

D'autres ronchonnent :

— Moi, j'ai un jouet de bébé, ce n'est pas ce que je voulais !

Heureusement, les papas donnent leurs jouets aux enfants, les bébés aux mamans, les mamans aux garçons, les garçons aux grands-mères, les grands-mères aux filles et les filles aux grands-pères. A la fin, d'échange en échange, chacun a un cadeau qui lui plaît.

Dans les nuages, le Père Noël observe ce qui se passe sur la Terre. Il se dit en riant :

— Hé, hé, je leur ai fait une bonne surprise !

Puis il rentre chez lui. Il enfile son pyjama, il se glisse dans son lit et, sous son oreiller, il retrouve son carnet d'adresses.

Ecrit par Jean-Jacques Vacher

Le P'tit Noël de Chancy

Le mardi
26 décembre dès 11h00,
venez prolonger la magie de Noël
à la Maison des Associations !

Le principe : la Commission des affaires sociales vous propose d'apporter ce qu'il vous reste du Réveillon pour le partager avec vos voisins dans un esprit festif et anti-gaspi.

La Commune se charge des boissons.

Une belle façon de découvrir les spécialités de chacun pour cette occasion et de partager un moment convivial et chaleureux.

Nous vous attendons nombreux !

www.chancy.ch/decembre-en-fetes

Inspirons-nous de l'Esprit de Noël pour regarder avec bienveillance, positivité et respect tout ce qui nous entoure.
L'Exécutif, le Conseil municipal et le personnel de la Commune vous souhaitent de belles fêtes!

Joyeux Noël et Bonne Année 2024!

Equipe de rédaction : Béatrice Despland, Martine Pasche, Joëlle Noverraz **Graphisme :** Siska Audeoud **Illustrations :** Freepik